

Pū te Rongo

Tēnei Wiki i Nehe

Ngā Ihirangi

Tēnei Wiki i Nehe



Image courtesy of Alexander Turnbull Library Ref: 1/2-029794; F

Pānui 1:

Te Rā o Waitangi –
He Hararei Noa?



Image courtesy of Wikipedia.

Pānui 2:

Te Papa Tongarewa

Pānui 3:

Te Wahine Māori
Tuatahi i Pāremata

Pānui 4:

Ranginui Walker –
He Rangatira

Pānui 5:

Te Kara i Kororāreka!

Pānui 6:

Te Haki o Te
Whakaminenga o
ngā Hapū o Niu Tīreni

Pānui 7:

Ngā Pī Miere

Pānui 8:

E Mōhio Ana Rānei Koe
ki te Whakapapa o
Whakaata Māori?

Pānui 9:

Tēnei Wiki i Ngā Tau o
Mua: Te Hokinga Mai o
Te Hokowhitu-a-Tū ki
Aotearoa

Tēnei Wiki i Nehe: Te Rā o Waitangi – He Hararei Noa?

I hainatia te Tiriti o Waitangi i te tuaono o Pēpuere, i te tau 1840, engari nō te tau 1974 rā anō i mana ai hei hararei ā-motu.

I mōhio
rānei
koe?

Panui 1

He rā whakatā ā-ture te tuaono o Pēpuere i Aotearoa, ā, e kīia ana ko Te Rā o Waitangi. He rangi whakanui tēnei i te hainatanga o Te Tiriti o Waitangi e ngā tangata whai o Ingarangi me te iwi Māori i te tau 1840.

Ko te iwi Māori ngā tangata tuatahi i noho ki Aotearoa, heoi, nō ngā tau 1830 i piki ake ai te tokomaha o ngā tangata whai nō Ingarangi i tatū mai ki tēnei whenua.

I aua wā rā, karekau he kāwanatanga, karekau he pirihiimana, karekau rānei he ture i Aotearoa, ka mutu, ka mahi ngā tāngata whai i tā rātou i hiahia ai. Nā tēnei i pīrangitia ai tētahi rangapū i waenganui i a rātou me te iwi Māori.

I tuhia e ngā rangatira o te Karauna tētahi kawenata kia tau ai te noho a te iwi Māori me ngā tāngata whai, ā, ka tapaina te kawenata nei ko Te Tiriti o Waitangi.

Ahakoia i waihangahia tēnei tiriti i runga i te whakaaro pai, i kitea ōna raru i muri tata i tōna hainatanga – mātāmua rā ko ngā rerekētanga i waenganui i te kape Māori me te kape Pākehā. E tohea tonutia ana ēnei rerekētanga i tēnei rā tonu.

Ahakoia kāore ngā kupu o Te Tiriti o Waitangi i whai mana mō ngā tau maha, kua tīmata tā te Karauna whakamana i ētahi o ōna oati.

Ki te pīrangitia ētahi atu kōrero mō Te Tiriti o Waitangi, tēnā, matakina te kiriata [‘The Big Problem with the Treaty of Waitangi’](#).

Queen Elizabeth, Prince Charles, The Duke Of Edinburgh, And Prime Minister Norman Kirk At Waitangi On 6 February 1974.



Te Papa Tongarewa – He Waka Huia



Panui 2

I whakatuwherahia te whare taonga o Te Papa Tongarewa, te whare taonga nui rawa atu o Aotearoa, i te 14 o Huitanguru, i te tau 1988, ki Te Whanganui-a-Tara.

Kua whakaaro rānei koe ki te tikanga o te ingoa o te whare taonga nei?

He kupu te 'tongarewa' mō te taonga. Ko te tikanga o 'Te Papa Tongarewa', ko tētahi waka huia e tiaki ana i ngā taonga.

Ka whā tau te roa o te hanga i te whare nei, e ono ōna papa, e 36,000 mita pūrua te rahi o te papa hīkoikoi. He rite tōna rahi ki ngā papa whutupōro e toru! Mēnā ka rū te whenua, kua e māharahara, ka tū toka a Te Papa. Ka pēnei tana tū nā te mea kua whakapakaritia ōna pakitara me tōna papa ki te maitai!

E rima ngā kohinga motuhake o te whare taonga nei: ko te Toi, ko te Hītori, ko ngā taonga Māori, ko te Ahurea Pasifika, me te Hītori o te Ao Tūroa.

Ko ētahi o ngā whakaaturanga ka whakaaturia i Te Papa e hāngai pū ana ki a koutou ngā tamariki. Nō reira, mēnā koutou ko tō whānau ka haere ki Te Whanganui-a-Tara me tae atu ki Te Papa Tongarewa.

He taonga tuku iho.

Kei te puritia e Te Papa tētahi kohinga kākahu motuhake i hangā mai ki te kiri o te kurī Māori kua korehāhā nei.

I mōhio rānei koe?



Te Wahine Māori Tuatahi i Pāremata

Panui 3

I tēnei wiki, i te wiki whakamutunga o Huitanguru, i ngā tau o mua, ka whānau mai a Iriaka Rātana. Ka pakeke mai ia, ā, ka tū ia hei wahine Māori tuatahi mō te Pāremata o Aotearoa.

I whānau mai a Iriaka i te tau 1905 i te awa o Whanganui. Nōna e tamariki ana ka rekareka ki a ia te waiata. Nō tōna huringa tau tekau mā ono ka hūnuku atu ia ki te Pā o Rātana ki reira noho ai. I a ia i reira, ka tū ia hei mema mō ngā kapa haka, nāwai rā ka tīmata tana karore haere i Aotearoa. Ka mau kē tōna wehi!

Images courtesy of Archives New Zealand Ref: AAMK W3495 21 21B



Kupu Hou

Hūnuku – to move, shift.

He neke, he nuku, he korikori.

Makau – husband, wife, spouse.

Ko te hoa rangatira a te tangata.

Kairīwhi – successor.

Ko tētahi ka kapi ake i te tūranga o tētahi atu.

Amuamu(tia) – complain.

He komekome te āhua o te kōrero.



Image courtesy of Alexander Turnbull Library Ref: 1/2-055126; F

E rua ana mārenatanga, ā, ko tāna makau tuarua ko Matiu Rātana. I pōtīhia a Matiu hei Mema Pāremata mō Te Tai Hauāuru i te tau 1945, ā, ka waiho mā Iriaka te pāmu kau me ngā tamariki e tiaki.

I hinga a Matiu i te tau 1949, ā, ka tū a Iriaka hei kairīwhi mōna. I nui te amuamutia o tā tētahi wahine tū hei Mema Pāremata, heoi, i kōwhiria tonutia ia, ka mutu, ko ia te wahine Māori tuatahi i tū hei Mema Pāremata!

I mōhio whānuitia a Iriaka hei wahine atawhai, hei wahine ngāwari hoki i runga i te āhua o tana kawē i a ia anō. He kaha tana hāpai i te iwi Māori, he kaha hoki tana kōkiri i ngā kaupapa mō te oranga tonutanga o te iwi Māori.

Ka heke ia i tana tūru i te tau 1969, nāwai rā ka whakawhiwhia ia ki te tohu 'Āpiha o te Emapaea o Piritana' (Officer of the Order of the British Empire) mō āna mahi hāpai i te iwi Māori.

Kei runga noa atu tēnei wahine toa!

Ranginui Walker – He Rangatira



Image courtesy of NZ Herald

Panui 4

I whānau mai tēnei rangatira nō te Whakatōhea i te 1 o Maehe, i te tau 1932, ā, i mate i te 29 o Pēpuere, i te tau 2016. He kaiako, he kaituhi pukapuka, he kairapu mātauranga, he pūkōrero, he mema nō te Taraipiunara o Waitangi, he kaituku kōrero, he kaiwhakahau hoki a Tākuta Ranginui Walker mō ngā take huhua e pā ana ki te Māori. I noho hoki ia hei tumuaki Māori tuatahi mō Te Whare Wānanga o Tāmakiakaurau mō ngā tau e rua.

I rongonui te tipua nei mō tētahi o āna pukapuka, arā, mō te pukapuka 'Ka Whawhai Tonu Mātou: Struggle Without End'. Koinei te pukapuka tuatahi i tuhia e te Māori mō te Māori, e pā ana ki te hītori o Aotearoa, ā, i tāngia tuatahitia i te tau 1990.

I tua atu i tēnei, i mōhio rānei koe ko ia tētahi o ngā mema o te rōpū 'Ngā Tamatoa'? I hua mai tēnei rōpū i tētahi hui i whakaritea e ia mā ngā rangatahi Māori!

Kāore i ārikarika ngā mihi a te iwi Māori ki a Ranginui Walker, mōna i kōkiri i ngā kaupapa huhua hei oranga mō ngāi Māori. E te rangatira, ka maumaharatia koe mō āke tonu atu!

I riro i a Tākuta Ranginui Walker Te Tohu Tāpui i te tau 2001 mō āna mahi tautāwhi i a ngāi Māori, engari i whakanautia e ia Te Tohu Tā i te tau 2009.

I mōhio
rānei
koe?

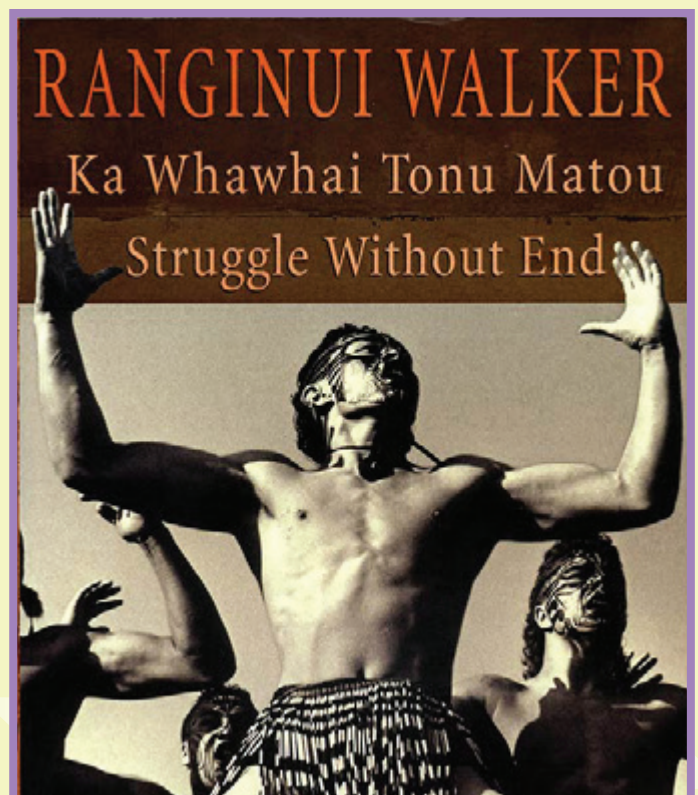


Image courtesy of Penguin New Zealand

Te Kara i Kororāreka!

Panui 5

Te Kara i Kororāreka!

I te atatū, i te 11 o Māehe i te tau 1845, i whakaekea te kāinga o Kororāreka e Hōne Heke rāua ko Te Ruki Kawiti. He rangatira rāua nō roto o Te Tai Tokerau.

Ahakoia i tutū te puehu i waenga i a Ngāpuhi me ngā hōia Pākehā i te 11 o Maehe, i tīmata tēnei riri i ngā tau tata i muri mai i te hainatanga o te tiriti i te tau 1840. I pukuriri haere te iwi o Ngāpuhi i ētahi o ngā mahi a te kāwanatanga, ka tahi; ka rua, kāore hoki a Ngāpuhi i rata ki ngā whakahaerenga mō te tāone o Kororāreka.

Ka takariri a Hōne Heke mā ki te whakatūnga o te kara mō Ingarangi, arā, o te 'Tiaki o Ingarangi' i Kororāreka. Ki a rātou, e tohu ana tēnei kara i te rironga atu o tō rātou tino rangatiratanga me tō rātou mana motuhake i raro i te Kuīni o Ingarangi, ā, kua noho kē rātau hei taurekareka mā te Kuīni. Kāore a Hōne Heke mā i whakaae, ka mutu, nā Hōne Heke te pou kara i whakatū kia rere kē ai te kara o 'Te Whakaminenga o Ngā Hapū o Niu Tīreni'.

Nō reira, hei whakaatu i tōna matekiri ki te Karauna, ka topea te pou kara. I topea tuatahitia e Te Haratua i te tau 1844, ā, ka

Kupu Hou

Tutū – to stand erect.

He momo tū, he tū torotika.

Takariri – outraged, to be angry.

He pukuriri, kua puku te rae.

Whakatūnga – wound.

Kua whara, he taotū.

Rironga – acquiring.

Kua whiwhi, kua mau.

Topenga – cross-section.

He momo motuhanga, he tapahanga.

Topea – cut down, chop, fell.

Ka topea te rākau kia hinga ai.

rua anō ngā topenga o te pou kara e Hōne Heke i te marama o Hānuere, i te tau 1845. I te ata o te 11 o Maehe, ka hoki anō a Hōne Heke ki te tope i te pou kara, ā, ka tīmata te riri i waenga i a Ngāpuhi me te Karauna. Nā konā i tīmata ai te pakanga o te Nōta, ka mutu, e kīia nei tēnei riri ko te 'Flagstaff War', ko te 'Northern War' rānei.

I te tau 1858, i whakatūria he pou kara anō i raro i ngā tohutohu a Maihi Parāone, te tama a Te Ruki Kawiti.

Ko 'Whakakotahitanga' te ingoa o tēnei kara.



Te Haki o Te Whakaminenga o ngā Hapū o Niu Tīreni

Panui 6

He Meka

Ko tā te haki, he waitohu i te whenua, i te iwi, i te mana, i te rangatiratanga hoki o tētahi rōpū. I te nuinga o te wā, ka whakairia ngā haki ki tētahi pou.

Ngā Kupu

Te haki - He whakarāpopototanga nō te kupu 'Tiaki o Ingarangi'.

Te tae - He whakamōhio atu i ngā tae o te rōpū.

Ngā Haki Tōmua o Te Motu

I te tau 1830 ka ara ake te hiahia o te ngā kaupuke hokohoko o Aotearoa ki tētahi haki mō te motu. I taua wā, i te whakairia tētahi kaitaka (woven mat) ki te tira waka, heoi, kāore he mana o tērā haki ki ngā iwi o whenua kē.

I te 20 o Maehe i te tau 1834, ka pōwhiritia ngā rangatira o Ngāpuhi ki Waitangi. Ko te take i pōwhiritia ai rātou, ko te kōwhiri i tētahi haki hei whakatairanga i a rātou. E toru ngā kōwhiringa, ā, i te mutunga iho i kōwhiria te haki o Te Whakaminenga o ngā Hapū o Aotearoa.



Ki te kore tētahi kaupuke e whakaatu i tōna kara kia mōhio ai nō hea, ākene ka taumanutia te waka me ngā rawa.



Image courtesy of NZ Herald

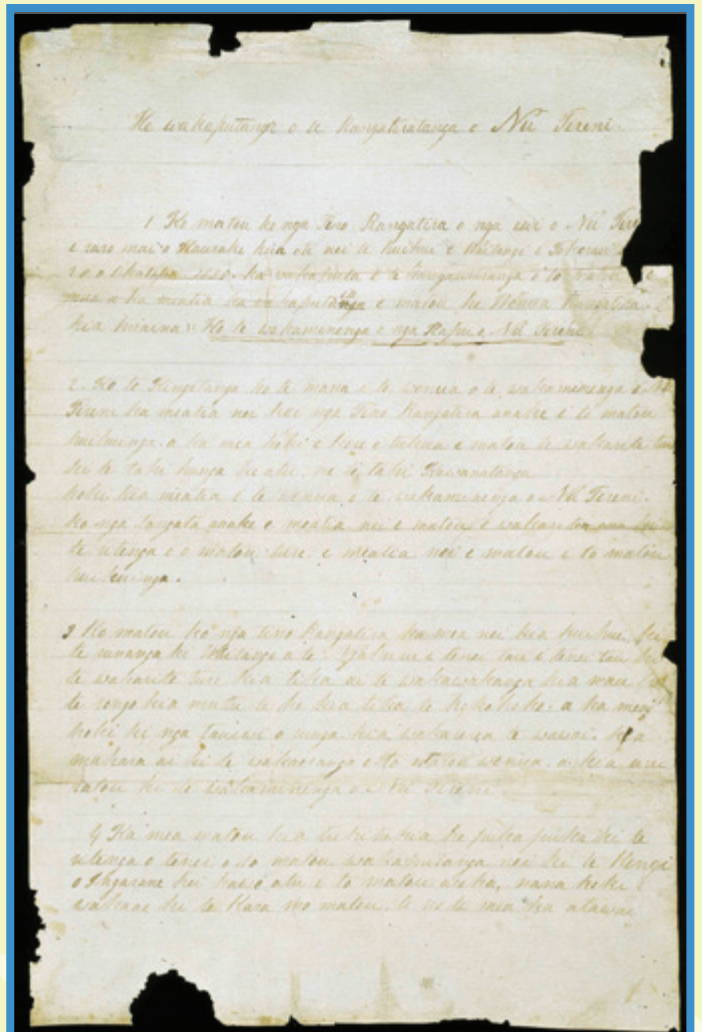


Image courtesy of Wikipedia.



Image courtesy of Alexander Turnbull Library Ref: 82-419-01

Ngā Pī Miere

Panui 7

Ahakoā e taketake ana ngā pī o Aotearoa ki tēnei whenua, he rerekē tonu ki ngā pī miere o whenua kē. Ka noho kē ā tātou pī ki roto i te one o Papatūānuku, kaua ki rō whare pī, kāore hoki rātou e whakaputa miere pērā i ētahi atu pī miere.

Hei tā ngā kōrero, i mauria mai e tētahi wahine Pākehā ngā whare pī e rua ki Aotearoa i te 19 o Maehe, i te tau 1839, ka tau ai ki tētahi whare mīhana, ki Māngunu i te Hokianga-nui-a-Kupe. Nō muri ka mauria mai e tētahi tangata Wīwī ētahi atu whare pī ki te whanga o Ipipiri.

I rata ngā pī miere ki te Wao Nui a Tāne, nāwai rā ka rea haere rātou i te rohe o Te Tai Tokerau, ā, pukahu ana te whakaputaina o te miere.

Nā tēnei āhuatanga i noho ai ko te hokohoko miere hei mahi matua mā ngā Māori o Te Tai Tokerau. Ko rātou ngā kaitiaki pī miere tuatahi o Aotearoa.

Inā noa atu ngā pūkenga auaha o ō tātou tīpuna! “Nāu te rourou, nāku te rourou, ka ora ai te iwi.”

He pakupaku noa iho nei te miere ka mahia e te pī kotahi i tōna tauoranga, me kī he pata iti nei i te tīpune.

I mōhio rānei koe?



Image courtesy of Wikipedia



Image courtesy of www.baybuzz.co.nz

E Mōhio Ana Rānei Koe ki te Whakapapa o Whakaata Māori?

Panui 8

Ehara i te mea he mea hou te mātakitaki i te pouaka whakaata, kua roa tātou e mahi ana i tērā mahi. Heoi, nō ngā tau 1980 ka tīmata te kitea o ētahi hōtaka reo Māori i te pouaka whakaata.

Ahakoā tēnei, i koni atu i te 20 tau te roa o te tohetohe i ngā kōti me te tuku kerēme ki te Taraipiunara o Waitangi, pēnei i te kerēme a Ngā Kaiwhakapūmau i te Reo, kia whakaaehia tētahi teihana motuhake e aro kau ana ki te ao Māori me te reo Māori.

Nāwai rā ka whakarewaina a Whakaata Māori i te 28 o Māehe, i te tau 2004. Ka hurō te nuinga o te iwi Māori i te rongō i te reo Māori e rere ana i te mata o te pouaka whakaata.

Ka ara ake he teihana tuarua i te tau 2008, ko Te Reo tōna ingoa, ā, ka whakapāhotia katoatia ki te reo Māori. I ēnei rā ka kotahi me te haurua miriona tāngata i te marama te tokomaha o ngā kaimātakitaki – koia tētahi hātoru o te taupori o Aotearoa!



E waimarie ana tātou ki te rongō i tō tātou reo taketake i te pouaka whakaata me te mātakitaki hoki i ngā hōtaka e whakaatu ana i ō te Māori whakaaro me ō te Māori kare ā-roto.

Kāore i tua atu i te mātakitaki i a SpongeBob Tarau Porowhā me Dora Mātātoa i roto i te reo Māori, nē?

Kia kaha te reo Māori!



Kupu Hou

Tohetohe – argue, persist.
He tautohetohe, he taukumekume.

Kerēme – to claim.
He kupu anō mō te kokoraho.

Teihana – station, channel.
He hongere i te pouaka whakaata.

Kaimātakitaki – audience, spectator.
Ko te hunga mātakitaki i te pouaka whakaata.

Taupori – population.
Ko te nui me te rahi ka mātakitaki i te pouaka whakaata.



Tēnei Wiki i Ngā Tau o Mua: Te Hokinga mai o Te Hokowhitu-a-Tū ki Aotearoa



Images courtesy of Tairāwhiti Museum

Panui 9

I tokomaha ake i te 2000 ngā tāne Māori i te rōpū o Te Hokowhitu-a-Tū i pakanga i te Pakanga Tuatahi o te Ao i ngā tau 1915 – 1918. I whā tau te roa o tā rātou noho tawhiti i ō rātou whānau me ō rātou hoa, ka mutu, he tokomaha tonu ērā kāore i hoki mai ki te kāinga.

Kāore i kotahi ngā whakaaro o te Māori mō te pakanga i te Pakanga Tuatahi o te Ao. He āhua maha tonu ērā kāore i whakaae ki te pakanga mā te Karauna, he nui nō te Karauna tūkinō i te iwi Māori.

Ahakoā te kaha o te tautētete, i kaha hoki te tautokona o te kaupapa e te huhua o ngā tāne Māori, ā, i tuku rātou i ō rātou ingoa hei tūao.

I rawe ki a rātou te haere ki whenua kē, heoi, i rawe hoki te hoki mai ki Aotearoa. Hei tā ngā kōrero, i te kuhunga mai o te kaupuke ki te whanga i te ata o te 6 o Āpereira, i te tau 1919, i karangatia rātou e ngā tangi whakatūpato me ngā pēne e waiata ana! Kātahi ka pōhiritia rātou e te Pirimia me ngā rangatira o ngā iwi maha o te motu.

Hoki atu ki tō maunga kia purea koe e ngā hau o Tāwhirimātea.

E 2227 ngā Māori, e 458 ngā Tāngata Moutere i taki haere hei ope taua i te Pakanga Nui o te Ao Tuatahi.

I mōhio rānei koe?



Images courtesy of Alexander Turnbull Library Ref: 1/2-091150-F

AKO PANUKU
Inspiring Learning

Pū te Rongo

Tēnei Wiki i Nehe



Haemata



Te Tāhuhu o
te Mātauranga
Ministry of Education

Public Interest
Journalism

funded through
NZ On Air



**KIWIKIDS
NEWS**

www.akopanuku.tki.org.nz